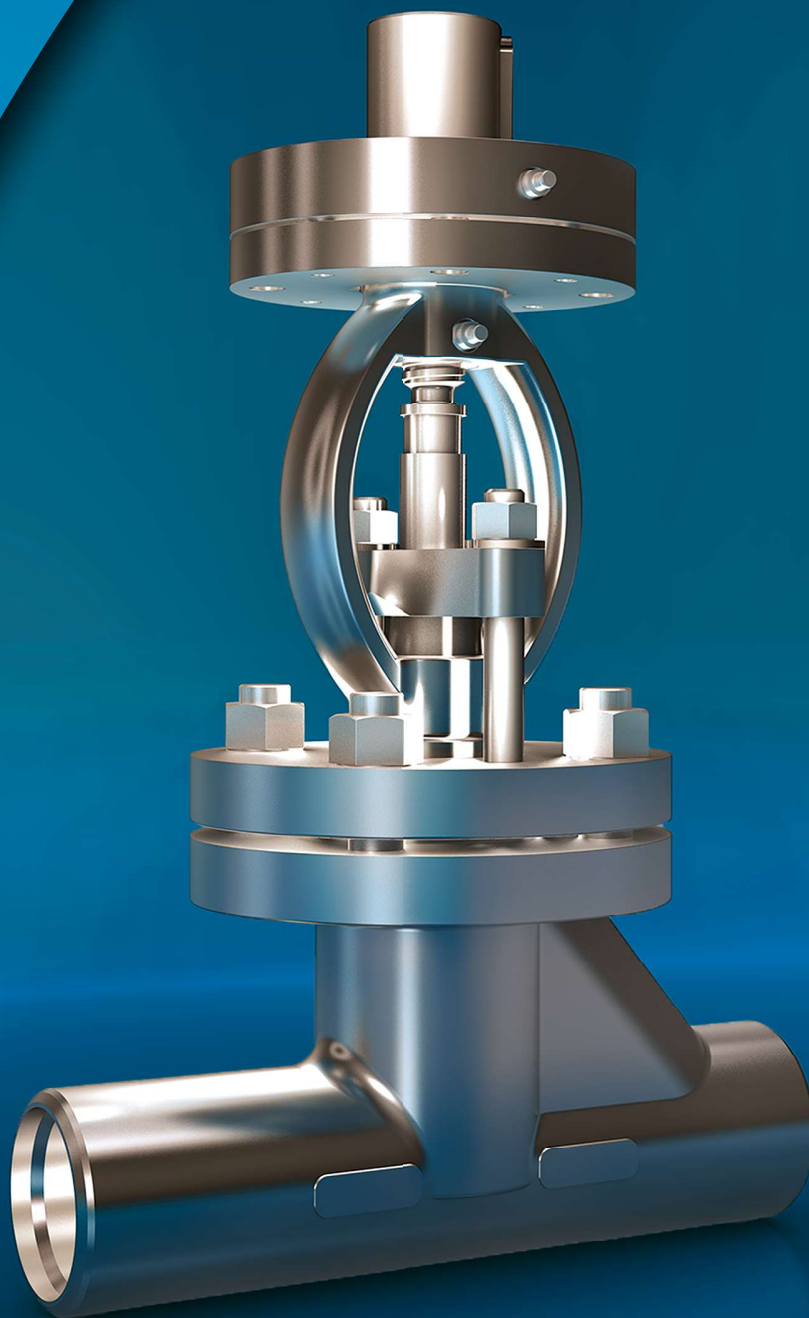


VALCO

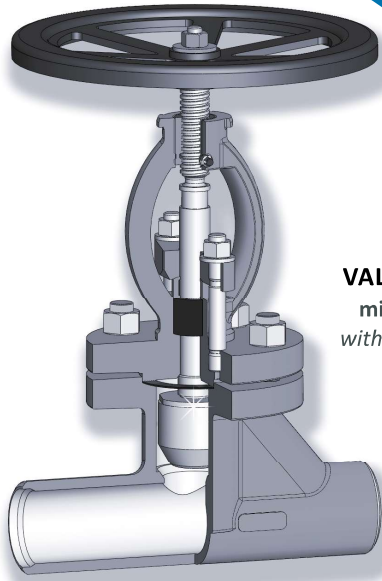
ARMATUREN

Stahlharte Präzision

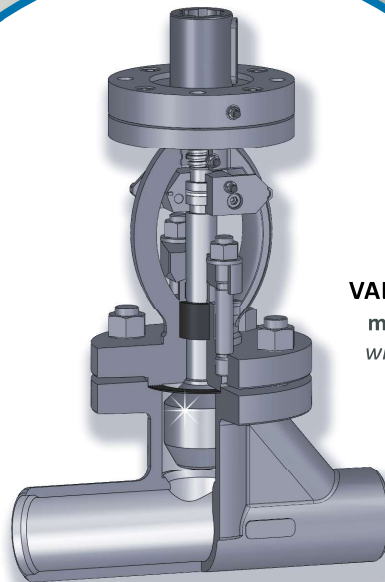


Absperrventil
Globe valve

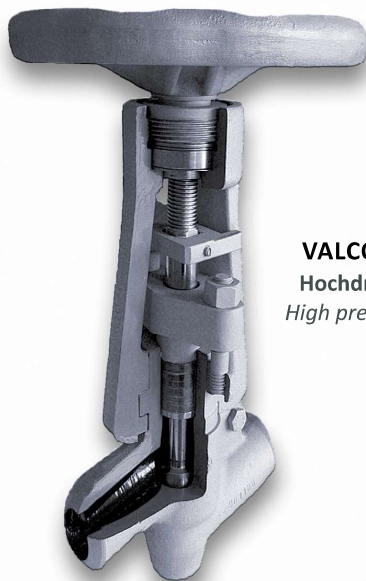
VALCO *Topaz*



VALCO Topaz
mit Handrad
with hand-wheel



VALCO Topaz
mit Adapter
with adapter



VALCO Topaz
Hochdruckventil
High pressure Valve

Für höchste Flexibilität
For the ultimate in flexibility

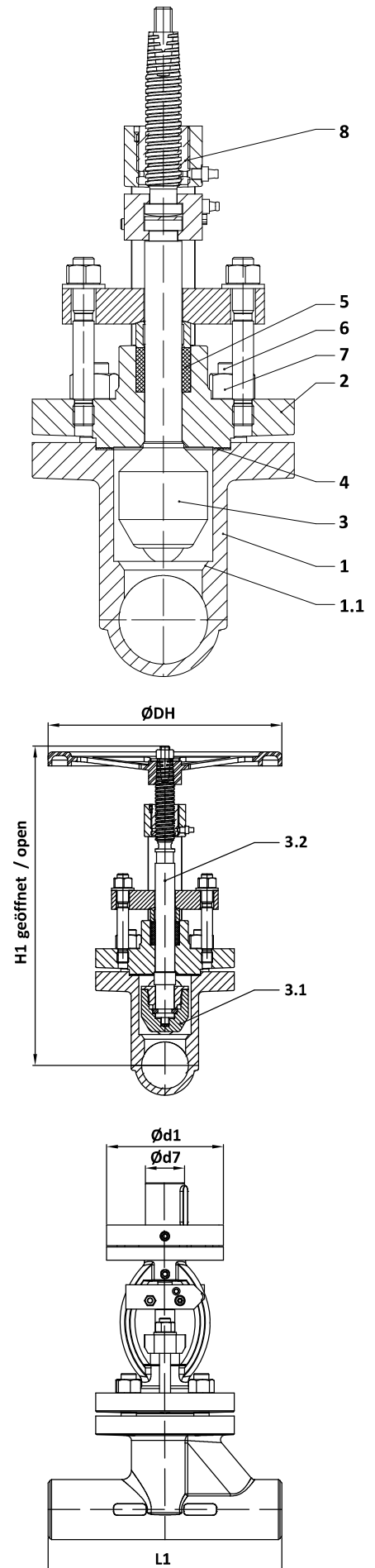
VALCO Topaz

Absperrventil für die
Kraftwerks- und Industrietechnik
Globe valve for power plant
and industrial engineering

Nennweitenbereich Nominal Diameter range		DN15 ... DN50	DN65 ... DN250
Pos./ Bauteil / Item Part	Werkstoff / Material	Werkstoff / Material	Werkstoff / Material
1	Gehäuse / Body	P245GH	GP240GH
1.1	Panzerung / Hard facing	min. 17% Cr	
2	Bügeldeckel / Bonnet	P245GH	GP240GH
3	Kegelspindel / Disc stem	1.4028	1.4028
3.1	Kegel / Disc	min. 13% Cr	
3.2	Spindel / Stem	1.4028	1.4028
4	Deckeldichtung / Body / cover gasket	Reingraphit 99,85% / Pure graphite 99,85%	
5	Stoffbuchspackung / Stuffng box packing	Reingraphit 99,85% / Pure graphite 99,85%	
6	Stiftschraube / Stud bolt	1.7218	
7	Sechskantmutter / Hexagon nut	1.1181	
8	Gewindebuchse / Yoke bush	Sondermessing / Brass / EN-GJS-500-7U	

PN	DN	Baumaße (mm) / Dimensions (mm)			Gewicht (kg) / Weight (kg) *
		L1	H1	DH	
6	10	130	204	120	1,7
	15	130	204	120	2,2
	20	130	204	120	2,8
25	25	130	204	120	3,3
	32	160	274	160	7,2
40	40	180	284	160	8,0
	50	210	293	160	12,4
	63	10	160	207	120
63	15	160	207	120	3,6
	20	160	207	120	3,75
	25	160	269	160	7,5
100	32	180	288	200	8,5
160	40	210	288	200	12,5
	50	250	365	250	20,0

Antriebsanschluss nach EN ISO 5210 F10-B1 D1 = 125mm / D7 = 42mm
Actuator connection according to EN ISO 5210 F10-B1 D1 = 125mm / D7 = 42mm
) Ventil ohne Handrad und ohne Adapter *) Valve excl. hand wheel and excl. adapter
Anschweißenden - DIN EN 12627 / Bild 2 - Abmessungen entsprechend Anschlussrohr
Welding ends - DIN EN 12627 / fig. 2 - dimensions in accordance with connection pipe
Baulängen - DIN EN 12982 / PN6 - 40 GR 64 / PN63 - 160 GR65

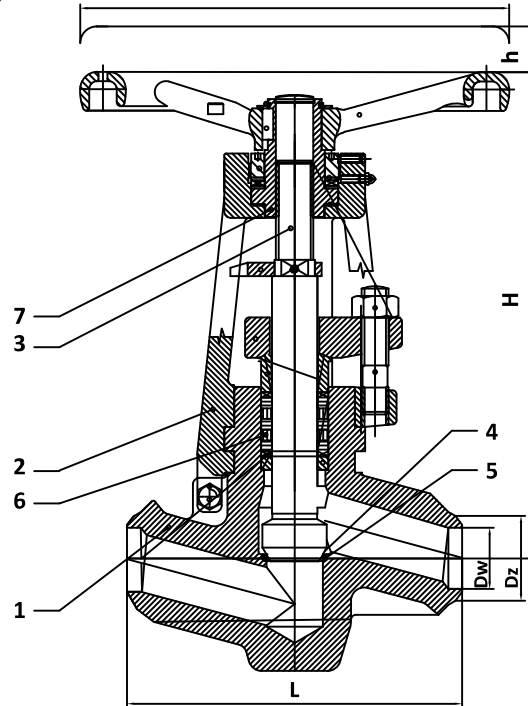


PN 6 - 160
DN 15 - 250

Für höchste Sicherheit
For the highest level of safety

VALCO Topaz

Hochdruck-Absperrventil für die
Kraftwerks- und Industrietechnik
High pressure-Globe valve for power plant
and industrial engineering

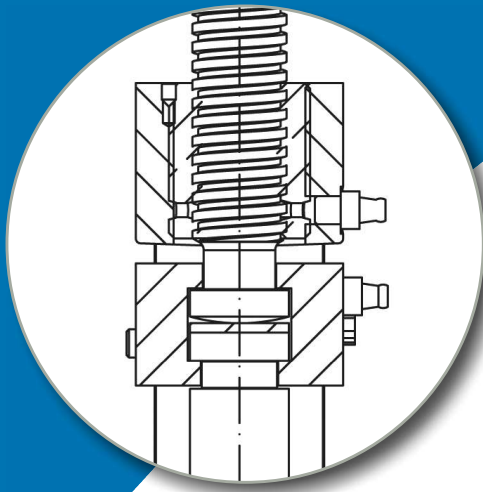


Pos. / Item	Bauteil	Part	Tmax 450°C	Tmax 530°C	Tmax 550°C	Tmax 580°C	Tmax 650°C
1	Gehäuse	Body	P245GH	1.5415	1.7335	1.7383	1.4903 (P91)
2	Deckel	Yoke	P245GH	1.7335	1.7335	1.7383	1.4903 (P91)
3	Spindel	Stem			1.4122/1.4923/1.4986		
4	Kegeldicht- fläche	Disc sealing surface			Stellit/Stellite		
5	Sitzfläche	Seat sealing surface			Stellit/Stellite		
6	Packung	Packing			Graphit/Graphite		
7	Gewindebuchse	Yoke bush			1.7218		

DN	L	H	h	Dk	Dw		Dz		Gewicht Weight
					320	500	320	500	
		mm							kg
15	160	275	20	200	15	16,5	22	32	8
20	160	275	20	200	20	20	28	38	8
25	160	275	20	200	24	23,5	35	46	8
32	250	365	30	320	30	30	40	58	28
40	250	365	30	320	36	33,5	49	66	28
50	250	365	30	320	49,5	45	77	86	28

Hinweise: Ausführung des Schweißendes entsprechend Bestellung. Bei angedrehten Schweißenden sind die zulässigen Betriebsüberdrücke für die ausgeführten Abmessungen maßgebend.
Note: Welding ends dimensions acc. to order. In the case of machined weld ends, the permissible operating pressures are governed by the actual dimensions obtained.

PN 160 - 500
DN 15 - 50



Absperrventil Globe valve

VALCO *Topaz*

Konstruktionsmerkmale

- Schmiedestahlausführung in verschiedenen Werkstoffen
- konischer Sitz und Kegel sorgen für hohe Zuverlässigkeit durch Linienabdichtung
- Sitzpanzerung im Gehäuse korrosions- und verschleißfest
- Packungssystem aus Reingraphit 99,85% ist für eine lange Lebensdauer ausgelegt

Konstruktionsmerkmale PN6 – PN160

- Deckeldichtung aus Reingraphit
- Spindeldurchmesser im Packungsbereich 1 mm größer als das Spindelgewinde zum Schutz der Packung bei Montage
- Spindel einteilig oder auf Wunsch geteilt ausgeführt, Unterteil Spindelkegel aus einem Stück gefertigt für hohe Anforderungen
- Im laufenden Betrieb ohne Schweißarbeiten mit E-Antrieb nachrüstbar - durch die VALCO patentierte Lösung
- volle Umsetzung der VGB- Richtlinie R107L

Konstruktionsmerkmale PN160 – PN500

- Gehäuse und Bügelansatz durch verdrehensicheren Bajonettverschluss verbunden
- einteilige Kegelspindel aus einem Stück gefertigt
- Dichtflächen im Gehäuse und am Kegel aus Stellite mit unterschiedlichen Härten für maximale Verschleißfestigkeit

Ausführungsoptionen PN16-PN500

- Feinregulierkegel
- Stellite für PN16-PN100 Ausführung
- mechanische Stellungsanzeige
- Endlagenschalter
- Spindelverlängerung
- buntmetallfrei
- Metallbalgabdichtung
- Sonderwerkstoffe (rostfrei / bronze)

Design features

- Forged steel design in various materials
- Conical seat and conical disc ensure high reliability through linear sealing
- Seat sealing surface in the body resistant to corrosion and wear
- Packing system made from 99.85% pure graphite is designed for a long operating life

Design features PN6 - PN100

- Cover seal made of pure graphite
- Stem diameter in packing area 1 mm larger than the stem thread to protect the packing rings during assembly
- Stem available in one piece or divided on request, lower part of the disc stem made in one piece to meet heavy demands
- Can be fitted with an electric actuator during operation without welding – thanks to VALCO's patented solution
- Full implementation of VGB guideline R107L

Design features PN160 – PN500

- Body and yoke connected by anti-turn bayonet catch
- One-piece conical stem made from a single piece
- Sealing surfaces in the body and on the disc made from stellites with varying degrees of hardness for maximum wear resistance

Design variants PN16-PN500

- Regulating disc
- Stellite for PN16-PN100 design variant
- Mechanical position indicator
- Limit switch
- Spindle extension
- Free from non-ferrous metals
- bellows sealed
- special materials (stainless steel / bronze)

VALCO

ARMATUREN

Stahlharte Präzision

Valco Engineering GmbH

Liebnechtstraße 55
D-39108 Magdeburg

Tel.: +49 391 72739030

Fax: +49 391 72739032

info@valco-engineering.de

www.valco-armaturen.de